

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 26 (1953)

Heft: 11

Artikel: Genève et Zurich se partagent les "great events" sportifs du mois de novembre

Autor: M.Sg.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778483>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Genève et Zurich se partagent
les «great events» sportifs
du mois de novembre**

En matière sportive, novembre est un mois de transition, de préparation aux manifestations hivernales qui trouveront leur plein rythme dès décembre. Par un heureux hasard, Genève et Zurich se partagent les deux «great events» du mois. Ce sont le *Concours hippique international* qui se déroulera du 14 au 22 novembre au Palais des expositions à Genève et la *rencontre de football Suisse-Belgique* du 22 novembre à Zurich.

On mesure d'autant mieux l'importance de la manifestation genevoise lorsqu'on sait que la Fédération équestre internationale n'attribue à la Suisse qu'un seul concours officiel par année. Ce privilège échoit à nouveau à la grande ville lémanique, qui s'inscrit dans la grande tradition du sport hippique international.

L'élite des chevaux et des cavaliers de concours se prépare depuis des semaines à cette belle et ultime confrontation de la saison 1955. Pendant une semaine entière, presque chaque jour et chaque soir les meilleurs chevaux de concours du moment obéiront aux injonctions des amazones, des gentlemen, des officiers de France, d'Italie, d'Allemagne, d'Angleterre, d'Irlande, d'Espagne, de Suède, d'Autriche, du Danemark et de Suisse.

Merveilleux défi à notre époque de motorisation à outrance! Les parcours, la qualité des concurrents, la riche ordonnance d'un programme varié, l'organisation impeccable feront de cette manifestation la véritable «fête du cheval» en Suisse. Elle débutera le samedi 14 novembre au soir par le prix du Salève et se poursuivra de jour en jour jusqu'aux épreuves-vedettes que sont la Coupe des Nations (jeudi soir 19 novembre) et le prix des Vainqueurs (dimanche soir 22 novembre).

Si le cheval est la plus noble conquête de l'homme, il est aussi celle de la femme! C'est ce qui confère au sport hippique son ton d'élégance racée, de charme apprécié. Le bal du concours hippique déroulera ses fastes le vendredi soir 20 novembre à l'Hôtel des Bergues où les représentantes du beau sexe seront reines dans le chatoiement des uniformes et des habits.

Avant de céder la place aux sports d'hiver, le football est encore roi avec la rencontre *Suisse-Belgique* du 22 novembre à Zurich. Auparavant, le 11, notre équipe nationale se sera rendue à Paris pour y rencontrer la France. Tous ces matches doivent permettre à la commission technique de l'ASFA de trouver les éléments qui défendront les couleurs suisses au Championnat du monde qui se disputera l'an prochain dans notre pays. On suivra donc ces essais avec intérêt.

En *escrime*, du 9 au 15 novembre aura lieu la Semaine bâloise et le 15 novembre le tournoi international par équipes à Bâle; le 22, Genève attribuera la Coupe Pictet-de Rochemont et le 29 Berne fera disputer la Coupe Gisela au fleuret.

En *curling*, la Coupe Montagny réunira du 16 au 18 novembre à Lausanne une quarantaine d'équipes venant de toutes les régions du pays. M. Sg.



*
*
*
*
BERN
*
*
*
*
HOTEL BÄREN
Ecke Bundesplatz - Bärenplatz
Moderner Komfort. 75 Zimmer
Neu gestalteter Bankettsaal
«Neue Bärenstube», das gedie-
gene Restaurant-Tea-Room.
Marbach & Co. Tel. 031/23367

LUZERN

Hotel Du Pont

FAMILIE H. BÖTIKOFER

Das moderne Haus im Zentrum
direkt am See
Vorzügliche Küche
Zimmer ab Fr. 7.-
Parkplatz
Dancing - Bar - Attraktionen
Telefon (041) 3 15 12

BESUCHEN SIE UNS



Bahnhofstrasse 87
CAFÉ - RESTAURANT
HUMMER- und AUSTERNBAR
Gediegene Säle für Anlässe



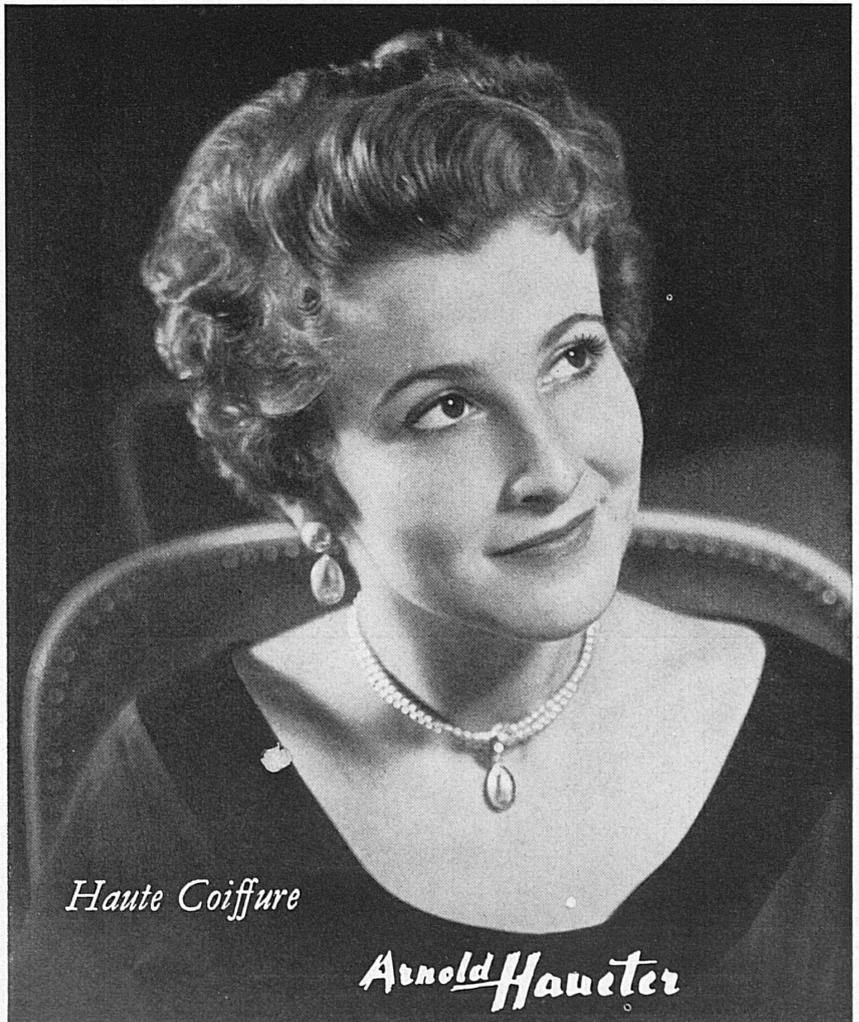
ZWEI RECTA QUALITÄTSGEZEUGNISSE

RECTA

Grand Prix



DEUX PRODUITS DE QUALITÉ RECTA



Haute Coiffure

Arnold Haueter

BERN, MARKTGASSE 46